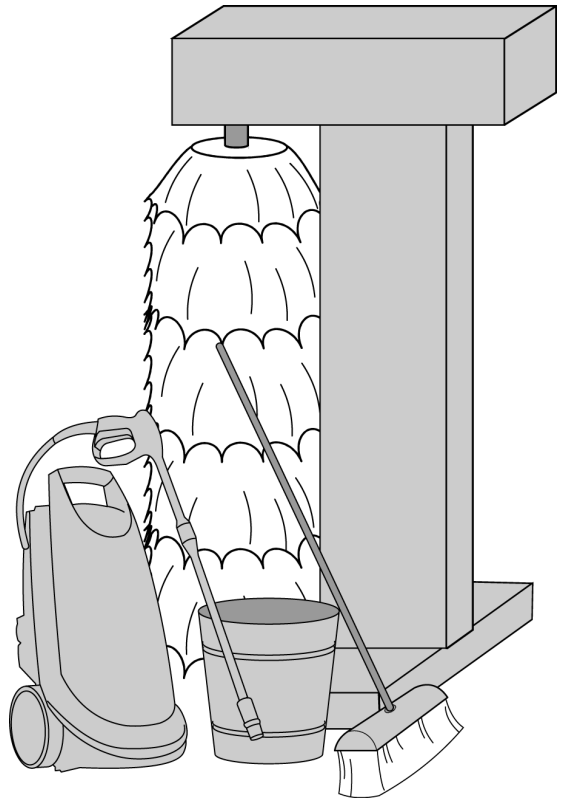


Manuel conducteur

Nettoyage et entretien de la peinture
9700



VOLVO

Avant-propos

Ce manuel traite de l'entretien de la finition extérieure de l'autobus. Les informations contenues dans le présent manuel s'appliquent aux véhicules fabriqués en janvier 2009 et après cette date. Veuillez toujours conserver ce manuel dans le véhicule.

Note: Les illustrations contenues dans le présent manuel servent uniquement de référence. Elles peuvent faire l'objet de légères modifications par rapport au modèle de véhicule en question. Les composants clés traités dans ce document sont représentés aussi précisément que possible.

Volvo Bus Corporation
Göteborg, Sweden

Numéro de commande: PV776-20199367

© 2009 Volvo Bus Corporation, Göteborg, Sweden

Toute représentation, traduction, adaptation ou reproduction, même partielle, par tous procédés, en tous pays, faite sans autorisation écrite par Volvo Bus Corporation est illicite.

Sommaire

Informations générales	1
Entretien de la propreté du véhicule - Sommaire	1
Lavage et soins	3
Lavage des mains, finitions de peinture	3
Lavage dans un Lave-auto	5
Lavage et cirage	5
Cirage	6
Polissage	7
Rénovation de la finition d'une peinture	8
Rénovation	8
Réparation professionnelle	8
Informations complémentaires	9
Autocollants	9

Information sur la sécurité

IMPORTANT : Avant de conduire ce véhicule, assurez-vous d'avoir lu et parfaitement compris chaque étape des informations relatives à la conduite et à la prise en charge du véhicule, décrite dans le présent manuel. Assurez-vous d'avoir entièrement compris et observé les avertissements et conseils de sécurité.

IL EST IMPORTANT D'AVOIR BIEN LU, COMPRIS ET OBSERVÉ LES INFORMATIONS SUIVANTES.

Les mises en garde suivantes sont utilisées tout au long de ce manuel:



DANGER

Danger signale une opération dangereuse susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles. Une étiquette signalant un danger est écrite en lettres **blanches** sur fond **noir** avec une bordure de couleur **noire**.



AVERTISSEMENT

Avertissement signale une opération dangereuse susceptible d'entraîner des blessures. Une étiquette signalant un avertissement est écrite en lettres **noires** sur fond **gris** avec une bordure de couleur **noire**.



ATTENTION

Prudence signale une opération dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels. Un conseil de prudence est écrit en lettres **noires** sur fond **blanc** avec une bordure de couleur **noire**.

Note: N.B : indique une procédure, une pratique ou une condition qui devra être respectée afin d'assurer un fonctionnement adéquat du véhicule ou d'un composant.

Entretien de la propreté du véhicule - Sommaire

Les procédures d'entretien décrites par les instructions qui suivent, permettent de bien les utiliser et de conserver une belle apparence au véhicule.

But de l'entretien :

- Conserver la propreté et une bonne apparence extérieures à l'autobus
- Prolonger la durée de la peinture du véhicule

Équipement :

- Chiffons, brosses souples, chiffons de nettoyage en coton
- Vêtements de protection, gants de caoutchouc
- Laveuse à pression
- Détergents, produits pour laver les surfaces peintes, cires et agents de polissage, tels que recommandés par les ateliers de réparations agréés par Volvo



T1008823

2 Informations générales

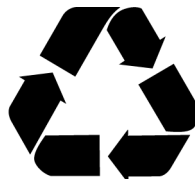
Utilisation de produits chimiques permis



Avant d'utiliser un produit chimique, veuillez lire les directives réglementant son utilisation, ainsi que les directives en cas de situation à risque (p. ex., contact cutané ou oculaire avec un produit chimique)! Il faut faire preuve de prudence lorsque des produits chimiques sont utilisés - porter des vêtements et des gants de protection pour exécuter toutes les manipulations. Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Directives pour la protection de l'environnement

Note: Les emballages vides des produits chimiques destinés au lavage, cirage ou polissage, ainsi que les tissus utilisés pour nettoyer et polir, doivent être éliminés de la manière la plus écologique possible.



T1008770

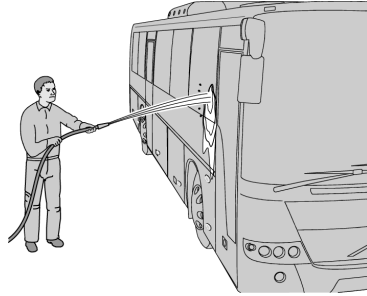


Le véhicule ne doit être lavé que dans un lieu destiné à cette activité. Le non respect de cette consigne peut endommager des composants.

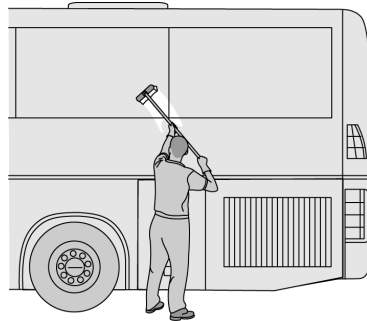
Lavage des mains, finitions de peinture

Note: Ne jamais laver un véhicule en plein soleil, car la surface est alors trop chaude et la surface lavée est rapidement asséchée.

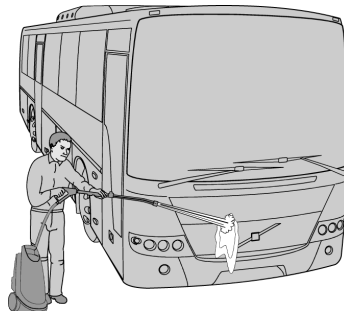
- Mélanger un agent de lavage pour surface peinte avec de l'eau chaude, selon les proportions recommandées par le fabricant.
- Avant de commencer à laver, rincer à l'eau toute la surface de l'autobus.
- Utiliser une solution de lavage préalablement préparée ainsi qu'un chiffon doux ou une brosse souple pour le lavage.
- Immédiatement après le lavage, rincer la surface lavée avec de l'eau propre afin que la solution du produit de lavage ne sèche pas sur le véhicule. Rincer le véhicule de haut en bas avec de l'eau propre, en portant une attention particulière aux recoins et aux articulations. Un nettoyeur à pression peut être utilisé pour exécuter ceci.



T1008816



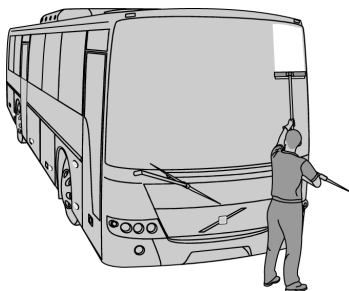
T1008817



T1008818

4 Lavage et soins

- Essuyer l'eau sur les vitres du véhicule avec une raclette (squeegee).



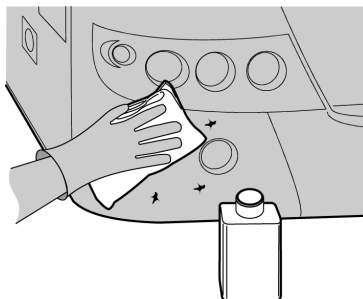
T1008819

- Essuyer la surface du véhicule avec un chiffon doux, sec et propre (chiffon de nettoyage).
- Laisser les surfaces peintes bien sécher.

Note: Le pH de l'eau utilisée pour laver l'autobus doit se situer entre 6 et 8. La dureté de l'eau utilisée doit être inférieure à 120 ppm.

Note: Utiliser un chiffon de nettoyage spécial pour essuyer le véhicule.

Note: Il est possible d'éliminer le goudron ou l'asphalte en utilisant un produit spécial recommandé par un atelier de réparation agréé par Volvo.

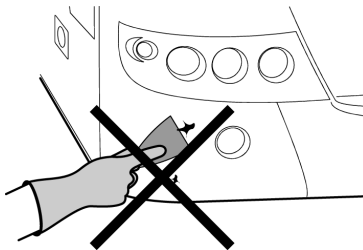


T1008821



ATTENTION

Ne pas utiliser d'instrument métallique tranchant, comme un grattoir ou un couteau, pour supprimer le goudron ou l'asphalte d'une surface peinte! Le défaut de respecter cette consigne peut endommager les surfaces peintes.



T1008822

Lavage dans un Lave-auto



ATTENTION

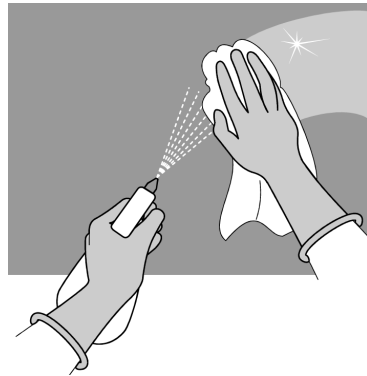
L'autobus doit être lavé dans un lave-auto équipé de brosses verticales lavant les surfaces verticales de l'autobus. Le défaut de respecter cette consigne peut entraîner des dommages aux accessoires extérieurs, tels que; orifices de ventilations, loquets, antennes de toit et modules de commande de climatisation.

Lorsqu'un autobus est lavé dans un lave-auto, il faut d'abord lire et agir conformément aux consignes d'utilisation pertinentes.

Lavage et cirage

Note: Certains produits de nettoyage contiennent de la cire. Dans ce cas, le véhicule doit être lavé conformément aux directives pour le lavage à la main et laissé à sécher. Aucun cirage additionnel ne doit, dans ce cas, être apposé.

Après un cirage, il faut dégraisser les vitres à l'aide d'un chiffon et d'un produit de nettoyage pour écran.



T1008824

6 Lavage et soins

Cirage

Note: Ne pas cirer le véhicule dans les 90 jours suivants sa livraison, car le durcissement de la finition n'est peut-être pas terminée.

Le cirage de la carrosserie est considéré comme un élément de l'entretien du véhicule.

Note: Avant de cirer une peinture, il faut d'abord laver entièrement le véhicule.

- Ne pas mettre de cire sur une surface ne pouvant pas être bufflée.
- La meilleure température ambiante pour effectuer un cirage se situe entre 15 et 25°C (59 et 77°F).
- Appliquer la cire en fines couches.
- Frotter la couche de cire appliquée avec un chiffon en coton doux pour obtenir un brillant.

Note: Ne jamais cirer le véhicule en plein soleil car la surface sera trop chaude. La cire sera difficile à enlever et peut former des taches.



T1008820

Polissage

Note: Le polissage peut être exécuté si un bon lavage de la surface peinte n'a pas permis d'éliminer la saleté, ou s'il y a des égratignures sur la surface peinte provenant d'une perte de lustre si elle est ternie.

- Avant de polir, il faut d'abord laver entièrement toute la surface du véhicule.
- Pour polir, utiliser des pâtes et des produits à polir recommandés par les ateliers de réparation agréés par Volvo. Toujours exécuter le travail conformément aux directives accompagnant les produits utilisés.
- De petits fragments de la surface peinte peuvent être bufflés à la main avec un chiffon doux.
- Les parties plus grandes peuvent être polies à l'aide d'une meuleuse d'angle et de disques à polir adaptés.

Note: Le polissage est le meilleur moyen de supprimer les égratignures d'une surface peinte, mais n'oubliez pas que le polissage réduit l'épaisseur de la couche de peinture.



T1008825

8 Rénovation de la finition d'une peinture

Rénovation

Si la finition de la peinture est endommagée, laissant apparaître l'apprêt de la peinture ou le panneau (métallique), elle doit être réparée.

Petites réparations :

- Laver la surface avec un produit de dégraissage, un produit pour éliminer la cire ou de l'essence minérale.
- Éliminer la surface rouillée à l'aide d'un abrasif à grains fins puis aspirer la poussière et dégraisser, de nouveau, la surface.
- Si l'apprêt a été supprimé, il faut en remettre.

- Protéger les surfaces entourant - celles qui n'ont pas besoin d'être peintes.
- Avant de peindre, vérifier que la surface est bien sèche.
- Appliquer la peinture sur une petite zone afin de vérifier que la couleur se coordonne bien.
- Étendre une fine couche de peinture, puis, si une deuxième couche est nécessaire, attendre que la première soit bien sèche.
- Après l'application de la peinture, buffler la surface.

Réparation professionnelle

Si la surface peinte comporte des égratignures plus profondes ne pouvant être supprimées avec les méthodes décrites ci-avant, veuillez consulter un Atelier de réparation agréé par Volvo pour obtenir d'autres informations.

Autocollants

Aucun élément de décoration laminé ni d'autocollants ne doivent être apposés sur les surfaces peintes pendant au moins 7 jours après la peinture d'un véhicule. La procédure de pose des laminés sur la surface doit être exécutée conformément aux directives les accompagnant.

VOLVO

Volvo Bus Corporation

Göteborg, Sweden